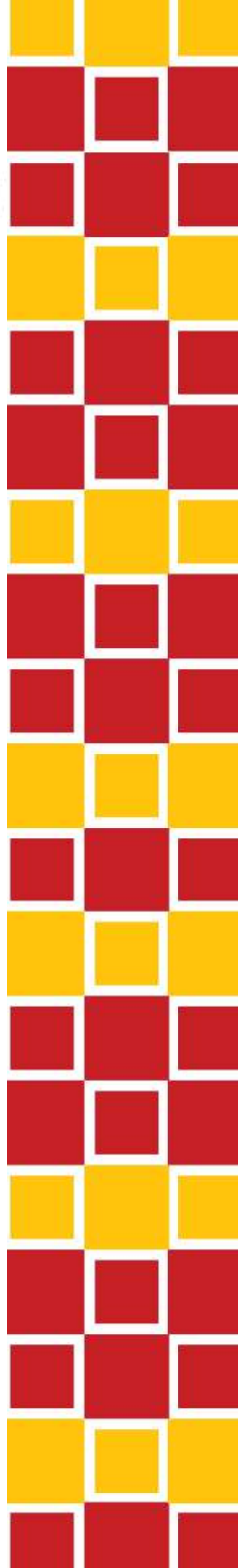




DINAMIKUS SPANYOL WORKSHOP - 4.

A SZENVEDŐ SZERKEZET

Feladatalapú
Gyakorlati
Interaktív
Kontextualizált





¡HOLA!

- Emese vagyok, a **Spanyol Ahora** tananyag, weblap és tartalom szerkesztője.
- 13 éve élek és tanítok Spanyolországban (DELE C2)
- diplomás spanyol - angol tanár vagyok
 - Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (Santander)
 - Máster en Formación del Profesorado en Educación Secundaria (Madrid)
- képzett családi - oktatási mediátor
- bejegyzett DELE vizsgáztató (A1-B2)



A VIDEÓ CÉLJA

- a leggyakorlatiasabb formában átadni a mindennapok spanyol nyelvét
- inspirálni az önálló tanulásra egy kontextualizált tananyag + életközeli példák segítségével
- bevezetni egy interaktív módszert, mely során a tanulás folyamata természetessé válik

A SZENVEDŐ SZERKEZET (LA VOZ PASIVA)

NIVEL B1 - B2

Kérdezz
Válaszolj
Ellenőrizd le mit tudsz

A SZENVEDŐ SZERKEZET

célja: a cselekvés tárgyát kiemelni
nem az a fontos hogy ki csinált meg valamit, hanem az,
hogy “mi lett megcsinálva”

aktív mondat: alany + állítmány + **tárgy**

Nuestro jefe ha contratado **a Susana**.

passzív mondat: a tárgy válik a passzív mondat alanyává.

Susana ha sido contratada (por nuestro jefe).

hogy ki által lett valami megcsinálva, a mondat végén
megjelenhet a **por** előjárószóval kísérvé.



A SZENVEDŐ SZERKEZET

szerkezete: **alany** (az ige tárgya) + ser + participio
Susana ha sido contratada.

a **ser** létige fejezi ki a cselekvés-történés idejét;
egyeztetni kell az alannal (egyes-többes szám)
a **participio** az ige -ado/-ido alakja + rendhagyók
hablar - hablado; aprender - aprendido;
sustituir - sustituido; devolver - devuelto
a participiot nemben-számban **egyeztetni kell** az
alannal





MIS PADRES CONSTRUYERON ESTA CASA EN 1980.



MIS PADRES CONSTRUYERON ESTA CASA EN
1980.

a cselekvés tárgya = az új alany: esta casa



MIS PADRES CONSTRUYERON ESTA CASA EN
1980.

**az ige passzív szerkezetben: fue construida
(pretérito indefinido, participio femenino-singular)**





MIS PADRES CONSTRUYERON ESTA CASA EN 1980.

ki által: por mis padres





MIS PADRES CONSTRUYERON ESTA CASA EN
1980.

Esta casa fue construida por mis padres en 1980.





EL FONTANERO HA REPARADO LA LAVADORA.





EL FONTANERO HA REPARADO LA LAVADORA.

La lavadora ha sido reparada (por el fontanero).



EL COCINERO HA PREPARADO SU PLATO ESTRELLA.



EL COCINERO HA PREPARADO SU PLATO ESTRELLA.

El plato estrella ha sido preparado (por el cocinero).





LA ENFERMERA HA CURADO SUS HERIDAS.



LA ENFERMERA HA CURADO SUS HERIDAS.

Sus heridas han sido curadas (por la enfermera).





HAN ADMITIDO A MIS PRIMOS EN LA
UNIVERSIDAD.





HAN ADMITIDO A MIS PRIMOS EN LA
UNIVERSIDAD.

Mis primos han sido admitidos en la universidad.



ME HAN LLAMADO A UNA ENTREVISTA.



ME HAN LLAMADO A UNA ENTREVISTA.

He sido llamado/a a una entrevista.



MUCHA GENTE TEME EL MAR TORMENTOSO.



MUCHA GENTE TEME EL MAR TORMENTOSO.

El mar tormentoso es temido por mucha gente.



ALGUNOS RESCATAN LOS ANIMALES ABANDONADOS.



ALGUNOS RESCATAN LOS ANIMALES ABANDONADOS.

**Los animales abandonados son rescatados por
algunos.**

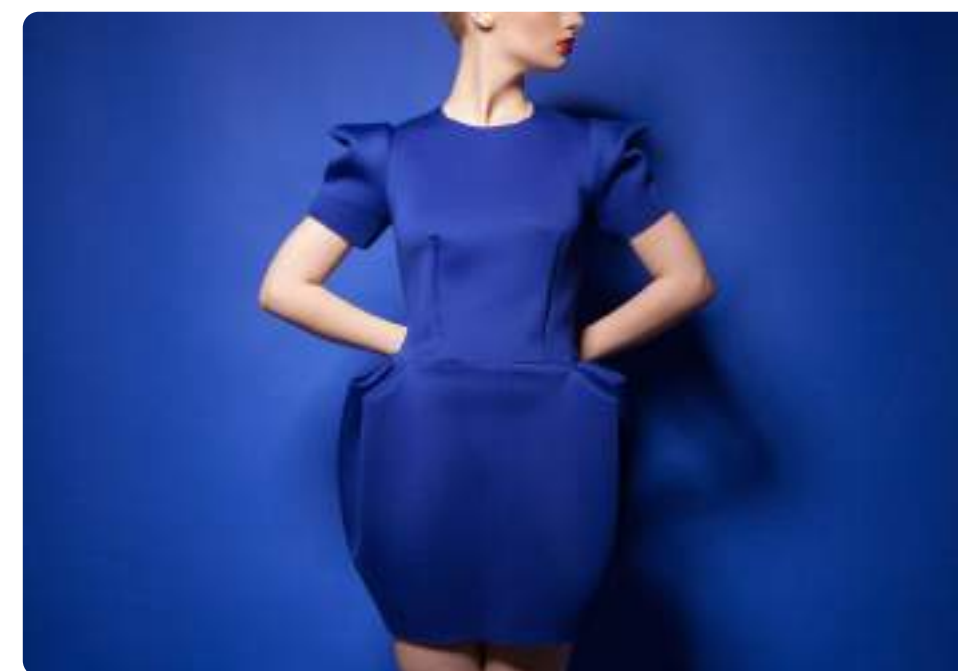


UNA JOVEN DISEÑÓ ESTE VESTIDO TAN ORIGINAL EL MES PASADO.



UNA JOVEN DISEÑÓ ESTE VESTIDO TAN ORIGINAL EL MES PASADO.

Este vestido tan original fue diseñado el mes pasado (por una joven).



AYER DESPIDIERON A RAÚL.



AYER DESPIDIERON A RAÚL.

Raúl fue despedido ayer.



CONSTRUYERON EL PUENTE EN LOS 90 EN
SÓLO UNOS AÑOS.



CONSTRUYERON EL PUENTE EN LOS 90 EN
SÓLO UNOS AÑOS.

**El puente fue construido en los 90 en sólo unos
años.**



COLÓN DESCUBRIÓ EL NUEVO MUNDO EN 1492.



COLÓN DESCUBRIÓ EL NUEVO MUNDO EN 1492.

El Nuevo Mundo fue descubierta por Colón en 1492.





PRONTO REFORMARÁN EL SISTEMA EDUCATIVO.





PRONTO REFORMARÁN EL SISTEMA EDUCATIVO.

El sistema educativo será reformado pronto.



CREAREMOS NUESTRA EMPRESA EN LOS PRÓXIMOS AÑOS.





CREAREMOS NUESTRA EMPRESA EN LOS PRÓXIMOS AÑOS.

Nuestra empresa será creada en los próximos años.



HAN RECLUTADO A MUCHOS CANDIDATOS,
PERO SÓLO CONTRATARÁN A ALGUNOS.



HAN RECLUTADO A MUCHOS CANDIDATOS,
PERO SÓLO CONTRATARÁN A ALGUNOS.

Muchos candidatos han sido reclutados, pero sólo algunos serán contratados.



A SZENVEDŐ SZERKEZET

a szenvedő szerkezet az **estar** igével is állhat. Ebben az esetben: **alany** (az ige tárgya) + estar + participio
Susana está contratada.

a **ser** és az **estar** közötti különbség:
a **ser** esetében a cselekvés a fontos, hogy mi történik,
míg az **estar** esetében a cselekvés eredménye.



LA PROFE HA ABIERTO LA PUERTA.

aktív mondat

La puerta ha sido abierta (por la profe).

passzív mondat, melyben a lényeg hogy az ajtó ki lett nyitva. Mindegy ki nyitotta ki, de a mondat hangsúlyozza hogy egy állapotváltozás következett be.



LA PROFE HA ABIERTO LA PUERTA.

aktív mondat

La puerta ha sido abierta (por la profe).

passzív mondat, melyben a lényeg hogy az ajtó ki lett nyitva. Mindegy ki nyitotta ki, de a mondat hangsúlyozza hogy egy állapotváltozás következett be.

La puerta está abierta.

passzív mondat, melyben a lényeg hogy az ajtó nyitva van. Csak a jelenlegi állapota érdekel minket.



HAN DEMOLIDO LAS CASAS.



Las casas han sido demolidas.



Las casas están demolidas.



EN 2011 PROHIBIERON FUMAR EN LOS BARES.



... desde 2011.



... en 2011.



EN 2011 PROHIBIERON FUMAR EN LOS BARES.

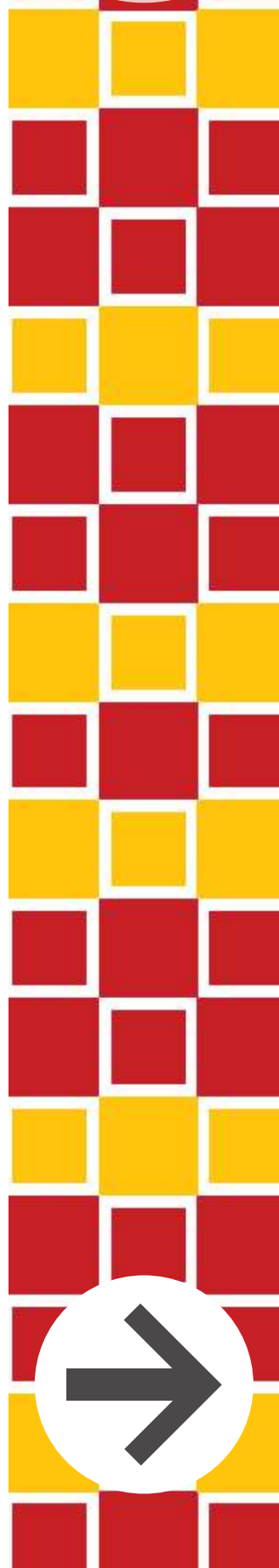


Fumar en los bares está prohibido desde 2011.



Fumar en los bares fue prohibido en 2011.





HACE NADA ME HAN ADMITIDO EN EL CURSO.

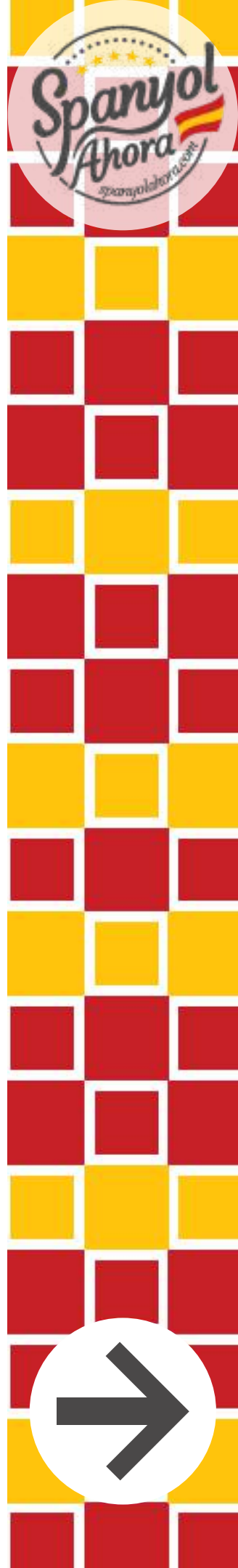


...



Hace nada ...





HACE NADA ME HAN ADMITIDO EN EL CURSO.

V I D E O C L A S E



Estoy admitida en el curso.



Hace nada he sido admitida en el curso.

CORTARON LA LUZ HACE DOS DÍAS.



... hace dos días.



... desde hace dos días.



CORTARON LA LUZ HACE DOS DÍAS.



La luz fue cortada hace dos días.



La luz está cortada (desde hace dos días).



EL EQUIPO HA PUESTO EL PROYECTO EN MARCHA.



...por el equipo.



...



EL EQUIPO HA PUESTO EL PROYECTO EN MARCHA.



El proyecto ha sido puesto en marcha (por el equipo).




El proyecto está (puesto) en marcha.





¡ENHORABUENA! 😊

Ha tetszett a videó, nyomj egy  -ot, iratkozz fel a csatornára, majd oszd meg a videót másokkal is.



 <http://www.spanyolahora.com>

 spanyol.ahora@gmail.com